

# HADRIÁN 4

27/6/2022

festivalregiony.cz

Zpravodaj Mezinárodního  
divadelního festivalu Regiony

REGIONY  
MEZINÁRODNÍ  
DIVADELNÍ FESTIVAL  
HRADEC KRÁLOVĚ

TÉMA JÍDLO

REPORTÁŽ  
ZE VČEREJŠKA

RECEPT NA  
NEVŠEDNÍ  
ZÁŽITKY? NIE!

KATEŘINA KREJČÍ:  
MĀM V SOBĚ  
„ŠPINAROVSKÝ SYNDROM“







# RECEPT NA NEVŠEDNÍ ZÁŽITKY? NIE!

Diváci všech věkových kategorií, zbystrťete! Do Hradce Králové se vrací panevropská divadelní grupa NIE, která vznikla již v roce 2001 a od té doby čile spolupracuje s řadou uměleckých subjektů po celé Evropě, včetně Divadla Drak.

Jednou z vůdčích osobností činorodého souboru je norský umělec Kjell Moberg, jenž stojí za konceptem výjimečné platformy Kitchen Table. Ta vznikla v rámci mezinárodní sítě T.E.E.N., zabývající se pořádnými nástroji pro podporu kulturního zapojení teenagerů. Jeho hlavním cílem je vytvoření bezpečného prostoru pro diskusi a reflexi uměleckého zážitku. Dospívající tak mohou sdílet vlastní postřehy a zároveň si vyslechnout své vrstevníky.

Neobyčejně výrazově pestrý autorský rukopis NIE vyniká kombinací fyzického divadla, mnoha jazyků, živé hudby a storytellingu a na letošních Regionech se představí hned ve dvojici různorodých scénických počinů:

Ve dvou reprízách bude 27. 6. ve Studiu Divadla Drak uvedena anglicky hraná inscenace o přátelství, mládí, internetu a depresi *What the f\*\*k is going on?*, která vznikla za podpory norského Ministerstva zahraničních věcí ve spolupráci s divadlem Brageteatret. Fascinující scénická odysea o rodině, jídle a vlivu sociálních sítí se snaží nalézt odpovědi na řadu palčivých otázek. Mohu vědět všechno o všem, ale chci to? Mohu sdílet své myšlenky, své nápady, fotky sama

sebe s celým světem. Mohu všem říct, jak se cítím... Ale co když je mi nanič? Co když je celý svět na nic? Co když nechci vědět nic o ničem a nic znamená nakonec stejně všechno? Co když se můj život rozpadá na kousky stejně, jako kolabuje svět kolem? Co se to sakra děje?

Ve středu 29. června od 10:00 pak bude na hlavní scéně Draku uveden projekt *The Girl with the Ugly Face*. Příběh o Lise, která nikdy nikoho nebila ani po nikom neházela kameny, ale velice snadno se pořádně naštvě. A pak říká špatné věci. Jednoho dne se tak rozzlobí a řekne tolik špatných věcí, že na ni každý ve škole začne křičet:



Petr KlariN Klár

„Buuu, buuu – máš ošklivý obličej!“ Lisa se s pocitem, že jí nikdo nerozumí, rozběhne domů. Nikdo ji nechápe. Ostatní děti, učitelé ani rodiče. Vyprávění nejen o jazyce a hněvu, ale také o přátelství a o tom, jak je možné věci zlepšit, když se zdá, že je vše nadobro zkažené. Zrodilo se z workshopů a rozhovorů, které tvůrčí tým Kjella Moberga a Elisabet Topp vedl s dětmi ve věku od šesti do devíti let. Společně se bavili o pocitech hněvu, osamělosti a viny. Hlavním cílem celého procesu bylo zaměření se na pocity, kdy se dítě cítí začleněné a kdy ne. I tuto inscenaci podpořilo norské Ministerstvo zahraničních věcí.

## DRAMOX

**Rozhovor s Annou Hrneckovou, autorkou Festivalové hry Region Dramox**

**Můžete nám v krátkosti přiblížit princip divadelní bojovky?**

Hru pořádá Dramox, online platforma, která nabízí divákům záznamy divadelních představení, ve spolupráci s Divadlem Drak, Klicperovým divadlem a kontrapunktem. Hra má čtyři stanoviště A až D. Na třech z nich si mohou hráči vyzvednout pracovní list, podle toho, ke které věkové kategorii se chtějí připojit. Potom musí obejít všechna čtyři stanoviště, kde najdou odpovědi na otázky ve svém pracovním listu. Vyplněný list potom na jednom z těch tří stanovišť odevzdají, a tím se zapojí do slosování, které proběhne na konci festivalového týdne.

**Pro koho je bojovka určena? Je fyzicky či jinak náročná?**

Hra je vytvořena pro milovníky divadla všech věků. Náročnost jsme rozdělili do čtyř kategorií: předškoláci (cca 3–6 let), školáci (cca 7–13 let), středoškoláci (cca 14–17 let) a dospělí (od 18 let). Ale hranice jsou prostupné, necháme na rozhodnutí hráčů, jaký pracovní list zvolí. Některé otázky jsou podobné, některé se liší. Hra by neměla být náročná ani fyzicky, ani nijak jinak. Odpovědi lze snadno dohledat, často jde spíš o kreativní úkoly a vlastní názory, u kterých vlastně nelze odpovědět špatně. Chceme, aby se návštěvníci bavili, užili si hradecké divadlo trochu jinak a poznali ho z jiné stránky.

**Vznikla na míru Hradci Králové a jeho divadlům? Setkají se v ní diváci/hráči s nějakými místními specifiky?**

Hra je vytvořena zcela na míru tomuto festivalu. Dva z jeho organizátorů, Divadlo Drak a Klicperovo divadlo, spolupracují s Dramoxem dlouhodobě. Na Dramox.cz svým divákům nabízejí ke zhlédnutí online své nejúspěšnější inscenace, především ty, které mají již po derniéře, jako jsou třeba *Jedlíci čokolády*. Naše hra by ráda na tuto spolupráci upozornila, představila hradeckou i další nabídku Dramoxu, ale také přivedla účastníky ke všem třem organizátorům festivalu a pomohla propojit důležitá festivalová místa tak, aby mohli diváci nahlédnout Regiony v celé jejich rozmanitosti.

**A je v tomto případě důležité vyhrát, nebo zúčastnit se?**

Pevně doufám, že účast ve hře bude zábavná a sama o sobě bude stát za to. Ceny jsou ale krásné, poskytují je všechny čtyři subjekty, které na hře spolupracují, takže bude rozhodně moc fajn také vyhrát.

**Rozhovor s Martinem Zavadilem, ředitelem platformy Dramox**

**Dramox vznikl během covidových uzavírek, když lidé nemohli do divadel, jaký smysl má fungování této platformy dnes?**

Nápad na Dramox je starší, covid vše jen urychlil. Chceme, aby lidé mohli s divadlem trávit co nejvíce času. Aby diváci mohli vidět divadlo z druhé strany republiky nebo třeba i světa. Užít si skvělý večer s operou z Los Angeles, tradičním korejským divadlem nebo

činohrou z Klicperova divadla. Dramox je reklama na divadlo, na možnost užít si skvělý večer.

**V čem je Dramox přínosný pro platící diváky a v čem pro divadla?**

Dramox nabízí divákům za 299 Kč měsíční přístup ke stovkám divadelních představení. Mohou si je pustit kdykoli, opakovaně, vidět věci, které jsou vyprodané, dernierované, ze zahraničí. V podstatě za cenu jedné vstupenky mají obrovský přísun úžasných představení, sledovat je mohou v počítači, chytré TV, na telefonu nebo v tabletu. Z předplatného dává Dramox 55 % zpět divadlům a tvůrcům podle toho, co jednotliví lidé sledují. Kromě toho, že divadlům přivádíme nové diváky, jsme jim do současné chvíle vyplatili přes 15 milionů korun.

**Kolik představení může v tuto chvíli u vás divák zhlédnout?**

Momentálně je to více než tři sta představení a nabídku rozšiřujeme každé dva týdny.

**Nabízíte záznamy pouze českých představení, nebo i zahraničních?**

Velká část představení je z českých divadel. Diváci Dramoxu se ale mohou těšit i na představení z dalších dvaadvaceti zemí, například na Anglický národní balet, Královskou operu z Versailles, pařížské Théâtre de la Ville nebo nový cirkus z Kanady. Zahraniční představení mají české titulky a většina záznamů má samozřejmě titulky pro neslyšící.

Ptala se Lenka Dombrovská

# NENAROZENÝ HAMLET



## K MCEWANOVĚ SKOŘÁPCE

„Jeho kolena stlačí nevěrnou matraci, která se nedávno prohýbala pod mým otcem. Trudy si pohotovými palci stáhne kalhotky. Vstupuje Claude. Občas jí říká moje myšičko, což jí podle všeho těší, ale jinak to odbude bez polibků, bez dotyků a laskání, bez šepotu a slibů, bez špetky něhy, bez hravých fantazií. Jenom zrychlující vrzání postele, které nakonec moji matku přišpendlí ke stěně smrti, a ona začne vřískat.“

Čí kolena promáčknu matraci, zatímco se Trudy, matka nenarozeného vypravěče, uspokojuje pod dekou, zatímco ten s koleny přechází po pokoji a skáče z tématu na téma? Claude. Vstupuje Claude. Na jiném místě Trudy říká, že kdyby jí Claude nevstoupil do života, John by ještě žil. To samé ale říká i Claude, Johnův bratr. Kdo je John? Otec nenarozeného vypravěče, podváděný manžel Trudy, bratr milence své ženy. A taky velice neúspěšný, ale houževnatý básník. Kdo je nenarozený vypravěč? Johnův a Trudin syn, dosud vyčkávající na svůj okamžik v matčině lůně. Je mu devět měsíců, nebude to trvat dlouho, ale zatím je stále uvnitř. Nicméně i navzdory poměrně omezenému kontaktu s vnějším světem se ukazuje být obzvlášť briskním, kousavým glosátorem vnějšího dění, prokazuje nesmírně nejen literární vzdělání a především hodlá pomstít smrt svého otce. Tak jako Hamlet.

Hamletem to ostatně všechno začíná, do motta svého předposledního románu *Skořápka* vložil britský romanopisec, držitel Řádu britského impéria a autor kultovní *Betonové zahrady* jednu jeho repliku: „Kristepane, mně by stačila skořápka ořechu a cítil bych se v ní jako

pán vesmíru – jen kdybych neměl ty zlé sny.“ Zlé sny má i nenarozený vypravěč. Hamletovské jsou i postavy: Trudy je samozřejmě Gertruda, Claude připomene Claudia. Autor doslovu Ladislav Nagy se nebojí ale ani dalších literárních aluzí. Hovoří se tu o Nabokovově *Lolité*, o *Tristramu Shandym* Laurence Sterna, o Fuentesově *Nenarozeném Kryštofovi*. Připojit bychom mohli ještě *Ještěřdí ocásky* Juana Marsého, který s formou příběhu vyprávěného nenarozeným dítětem přišel v roce 2000, o mladistvých šestnáct let dřív než jeho známější britský protějšek. Marsého román sice postrádá hamletovské rysy, snění a intimita tu ale hrají rovněž silnou roli. Fuentesův *Nenarozený Kryštof* s toutéž formou předstoupil před čtenáře dokonce už v roce 1987. McEwan tedy první není, asi lze ale říct, že je v tomto ohledu nejznámější. Se *Skořápkou* se vrací na počátek své spisovatelské dráhy, k motivům dětství, nevinnosti a zkušenosti, jak je rozpracoval především v *Betonové zahradě*, v románu *Dítě v pravý čas* a částečně i v komornějším *Na Chesilské pláži*.

Malý glosátor a budoucí mstitel, čímž Hamleta překonává přinejmenším v aktivitě, musí na ploše bezmála 190 tiskových stran trpět přítomnost banálního Clauda i osnovy vraždy jeho vlastního otce Johna, jež spřádá s jeho vlastní matkou Trudy. Musí vydržet nárazy Claudova penisu až těsně k jeho hlavě v obavách, aby mu ještě nesrostlé lebeční kosti neprorazil a neoplodnil mu myšlenky „svou trestí, v níž se to hemží šlehačkou banality“. Nakonec musí převzít otěže události do vlastních neohrabaných rukou a udělat to jediné aktivní, co dovede. Narodit se.

Dominik Melichar

## ANKETA JÍDLO

U stánků s občerstvením v Žižkových sadech jsem se ptal tří kolemjdoucích slečen na téma JÍDLO.

Viktor Hájek

1. Máte oblíbené jídlo?
2. Dostali jste někdy jídlo na divadelním představení?
3. Smažák, nebo chlebiček?

**Assya z Moskvy, studentka filmové a divadelní vědy**

1. Syrníki, to jsou takové tvarohové lívance.
2. Bohužel zatím ne.
3. Smažák, protože jsem závislá na sýru.

**Natálie z Brna, teatroložka**

1. Moje velmi oblíbené jídlo je chlebová polévka.
2. Ano. Bylo to na jednom představení studentů katedry alternativního a loutkového divadla DAMU.
3. Chlebiček.

**Ema z Hradce Králové, studentka ilustrace**

1. Mám ráda knedlíky plněné uzeným masem se zelím a cibulkou.
2. Asi dva roky zpátky na scéně před Klicperovým divadlem rozdávali koláče s drobenkou.
3. Určitě chlebiček.

## JÍDLO!

Blondýnka si objednala pizzu. Číšník se ptá, jestli jí chce rozřezat na šest, nebo dvanáct kousků. Blondýnka odpoví: „Na šest, prosím, dvanáct bych já nikdy nesnědla.“



V restauraci na terasu přichází manželský pár. Pán se ptá: „Chceš sedět venku, nebo vevnitř?“ Paní: „„Asi venku...““ A pán: „„Tak já jdu dovnitř.““

Host se ptá: „Pane vrchní, na tu večeři budu čekat až do rána?“ Vrchní odvěti: „„Kdepak, pane, o půlnoci zavíráme.““





## PONDĚLÍ 27/6/2022

English friendly   
rodinné/family friendly 

celý den	Gočárovo schodiště	Oáza	The Oasis		Tygr Liška	Hradec Králové	zdarma/free admission	
9.00	Stan před Divadlem Drak	Karlova a Jaromírova pohádka	Karel and Jaromír's Fairy Tale	55 min	Ústav úzasi	Praha	120 Kč	
10.00	Studio Divadla Drak	What the f**k is going on?	What the F**k Is Going On?	75 min	NIE Theatre	NO/CZ/UK	120 Kč	
14.00 – 19.00	Plenér před Divadlem Drak	Kolotoč Fezbáfe Matěje	Matěj the Carver's Carousel		Řezbář Matěj	ČR	dobrovolné/ voluntary admission	
14.00 – 21.00	Čtyřka	Temná kavárna	Dark Café		Tyfloservis	ČR	dobrovolné/ voluntary admission	
15.00	Divadelní šapitó	Eliška a jiné královny	Eliška and other Queens	45 min	Divadlo Toy Machine	Praha	dobrovolné/ voluntary admission	
15.00	Studio Beseda	Skořápka	Nutshell	135 min	Divadlo Petra Bezruče	Ostrava	350 Kč	
15.00	Stan před Divadlem Drak	O zvířátkách	About Animals	25 min	Vozíchet/Rudolf Hancvencí	Jablonec nad Nisou	90 Kč	
15.00 – 19.00	Open Air šapitó	Festivalové hraní	Festival Games		Tajuplný svět podivuhodných her Jiřího Šebesty	Morávka	dobrovolné/ voluntary admission	
15.00 – 21.00	Hlavní scéna Klicperova divadla, Hlavní scéna Divadla Drak, Infocentrum v Žižkových sadech	Festivalová hra REGION DRAMOX	Festival game REGION DRAMOX		DRAMOX	ČR	zdarma/free admission	
15.30	Letní scéna Klicperova divadla	Vodnická pohádka	The Water Sprite's Fairy Tale	40 min	Divadlo Kozlík	Hradec Králové	zdarma/free admission	
15.30	Plenér před Divadlem Drak	Vlk a hlad	The Wolf and Hunger	45 min	Ústav úzasi	Praha	90 Kč	
16.00	Městská hudební síň	Divadlo beze slov	Theatre without Words	60 min	Divadlo beze slov	Hradec Králové	dobrovolné/ voluntary admission	
16.00 – 21.00	Podloubí na Velkém náměstí	Zážitek ve virtuální realitě	Experience in virtual reality	300 min	Holodeck	Hradec Králové	zdarma/free admission	
16.00	Stan před Divadlem Drak	Čtyři dobří	The Good Four	25 min	Vozíchet/Rudolf Hancvencí	Jablonec nad Nisou	90 Kč	
17.00	Hlavní scéna Divadla Drak	Antigona	Antigone	80 min	Divadlo Drak	Hradec Králové	150 Kč	
17.00	Open Air šapitó	koncert		40 min	Františka Novotná	Hradec Králové	dobrovolné/ voluntary admission	
17.00	WTG	Falešně Skutečný	Falsely real	30 min	Johana a Ondřej Mertovi	Skuteč	zdarma/free admission	
17.00	Šapitó Žižka	Hranice. Co chtějí? Co chceme?	The Border. What do they want? What do we want?	75 min	Teď nádech a leť	Praha	dobrovolné/ voluntary admission	
18.00	Dvorana Nového Adalbertina	Bleší cirkus	Flea Circus	15 min	Jirka Polehňa	Hradec Králové	dobrovolné/ voluntary admission	
18.00	Malé náměstí	Plume	Plume	20 min	Le Cabaret Nomade	Brno	dobrovolné/ voluntary admission	
18.30	Plenér před Divadlem Drak	Kitchen table – Antigona, Nezbedný bakalář	Kitchen table – Antigone, The Adventurous Bachelor	60 min	studenti středních škol, Anna Moberg, Kjell Moberg	NO/CZ/UK	zdarma/free admission	
19.00	Hlavní scéna Klicperova divadla	Zkrocení zlé ženy	The Taming of the Shrew	135 min	Divadlo pod Palmovkou	Praha	410–450 Kč	
19.00	Šapitó Žižka	Komédia dell'arte	Commedia dell'arte	30 min	Studio Šrámkova domu	Sobotka	dobrovolné/ voluntary admission	
19.30	Gočárovo schodiště	koncert		45 min	Hugo & Zoe		dobrovolné/ voluntary admission	
20.00	Divadelní šapitó	Špatné zprávy	Bad News	60 min	Divadlo Bufet, Tygr v Tísni	Praha	150 Kč	
20.00	Studio Divadla Drak	What the f**k is going on?	What the F**k Is Going On?	75 min	NIE Theatre	NO/CZ/UK	220 Kč	
21.00	Dvorana Nového Adalbertina	Zdravý nemocný	The Imaginary Invalid	90 min	Divadelní spolek Klicpera	Chlumec nad Cidlinou	dobrovolné/ voluntary admission	
21.00	Jižní terasy	Školní výlet	School Trip	20 min	Václav Bartoš	Hradec Králové	dobrovolné/ voluntary admission	
21.15	Letní scéna Klicperova divadla	koncert		90 min	Factorial! Orchestra	Hradec Králové	zdarma/free admission	
21.30	Plenér před Divadlem Drak	Maryša: Příběh vraha	Maryša: The Story of a Murderer	90 min	Malé divadlo/ Jihočeské divadlo	České Budějovice	200 Kč	
21.30	Hudební šapitó	koncert		40 min	THE PRXUCER	Hradec Králové	dobrovolné/ voluntary admission	
22.00	Studio Beseda	Ruka je osamělý lovec	The Hand is a Lonely Hunter	70 min	A studio Rubín	Praha	250 Kč	
22.15	Atrium Radnice	Cvičme v Rytme	Exercising in Rhythm	45 min	Brambůrky	Most	dobrovolné/ voluntary admission	
22.15	Městská hudební síň	Viktorka	Viktorka	50 min	Convivium, ZUŠ F. A. Šporka, Jaroměř	Jaroměř	dobrovolné/ voluntary admission	
22.30	Hudební šapitó	koncert		40 min	UNREALEAST	Hradec Králové	dobrovolné/ voluntary admission	
23.00	Šapitó před Divadlem Drak	koncert		60 min	Střídání klusáci v kulisách višňi	Praha	dobrovolné/ voluntary admission	
0.00	Hudební šapitó	DJ set		120 min	RAAZYPH & DJ AMDMAN	Hradec Králové	zdarma/free admission	